

## SMART-UP® általános szerződési feltételek („ÁSZF”)

Trans Lex Work Kft.

hatályos: 2026.07.01-től

### 1. AZ ÁSZF HATÁLYA

- 1.1. A **SMART-UP® Platform** a Trans Lex Work Kft. által fejlesztett felhőalapú ipari digitális platform, amely a műszaki eszköznyilvántartást, az állapotfelügyeletet és a diagnosztikai adatok kezelését támogatja.
- 1.2. Jelen ÁSZF szabályozza a SMART-UP® Platform használatára irányuló előfizetéses szolgáltatás általános feltételeit a **Trans Lex Work Kft.** (a továbbiakban: **Szolgáltató**) és a Platformot igénybe vevő Megrendelő között.
- 1.3. A SMART-UP® Platform különböző előfizetési csomagokban érhető el. Az egyes csomagok műszaki tartalmát és funkcionális jellemzőit az ÁSZF 1. számú Melléklete tartalmazza.
- 1.4. A Platform használatával, illetve az egyedi szolgáltatási szerződés aláírásával a Megrendelő elfogadja a jelen ÁSZF rendelkezéseit.
- 1.5. A Szolgáltató jogosult a Platform folyamatos fejlesztésére és karbantartására, amely nem eredményezheti a Megrendelő által választott előfizetési csomag lényeges szolgáltatási tartalmának indokolatlan csökkentését.

### 2. A SZERZŐDÉS LÉTREJÖTTE

- 2.1. A Szerződés az egyedi Szerződés aláírásával, vagy a Szolgáltató ajánlatának írásbeli, szóbeli vagy ráutaló magatartással történő elfogadásával jön létre. A Szolgáltató ajánlatától eltérő visszaigazolás esetén az egyedi Szerződés nem jön létre.
- 2.2. A Megrendelő általános vagy egyedi, a Szolgáltató ajánlatától vagy a jelen ÁSZF rendelkezéseitől eltérő szerződési feltételei csak a Szolgáltató kifejezett, írásbeli elfogadása esetén alkalmazandók. Ha a Megrendelő általános vagy egyedi szerződési feltételei és a Szolgáltató jelen általános szerződési feltételei is alkalmazandók, akkor - eltérő megállapodás hiányában - eltérés esetén a jelen ÁSZF rendelkezései az irányadók.
- 2.3. A hiányos vagy pontatlan megrendelésből fakadó következmények a Megrendelőt terhelik, a Szolgáltató nem köteles a Megrendelő által közölt adatok valódiságát, helyességét, pontosságát ellenőrizni.
- 2.4. Ellenkező írásbeli megállapodás hiányában a Szolgáltató hallgatása, tartózkodása nem tekinthető a Megrendelő megrendelése, ajánlata elfogadásának, visszaigazolásának, vagy egyébként beleegyezésnek, tudomásulvételnek, jogról való lemondásnak vagy tényállítás elfogadásának. Ha a felek megállapodása ettől eltér, akkor az eltérés - kifejezett kikötés hiányában - csak az egyedi megbízásra, ügyletre vonatkozik.

### 3. JOGOSULTSÁG A PLATFORM HASZNÁLATÁRA

- 3.1. A SMART-UP® Platform alapját képező **szoftverrel és egyéb szerzői jogi védelem alatt álló elemekkel** (a továbbiakban együtt: „Szoftver”) kapcsolatos valamennyi, a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény szerinti vagyoni jog a Szolgáltatót illeti meg. A SMART-UP® ábrás védjegy kizárólagos jogosultja a Szolgáltató; annak használata kizárólag a Szolgáltató előzetes írásbeli hozzájárulásával engedélyezett.

- 3.2. A Szolgáltató a lenti 3.4. pont szerint jogosultságot ad a Megrendelő részére a **Platform** használatára, a Megrendelő pedig köteles ennek fejében az egyedi Szerződésben meghatározott **előfizetési díjat** megfizetni.
- 3.3. A Platform funkcióját és működését a Megrendelő megismerte. A Szolgáltató a Platformot bemutató prezentáció, valamint a Megrendelő rendelkezésére bocsájtott felhasználói kézikönyv szerinti funkciók biztosítását vállalja. A felhasználói kézikönyv folyamatosan elérhető a Platformon belül.
- 3.4. A Megrendelő nem kizárólagos jogot szerez a Platform használatára saját gépei és berendezései műszaki adatainak kezelésére, karbantartási tevékenységeinek támogatására, diagnosztikai adatainak feldolgozására, állapotfelügyeletére, valamint a választott előfizetési csomagban biztosított funkciók igénybevétele.
- 3.5. A felhasználási jog a Megrendelőt arra az előfizetési időtartamra illeti meg, amelyre az előfizetési díjat megfizette. Amennyiben a Megrendelő fizetési kötelezettségével késedelembe esik, a Szolgáltató jogosult a Megrendelő Platformhoz történő hozzáférését korlátozni vagy felfüggeszteni.
- 3.6. A Megrendelő nem jogosult a Platform használatára vonatkozó felhasználási jogát harmadik személyre átruházni vagy azt harmadik személy részére átengedni.
- 3.7. A felhasználási jog keretében a Megrendelő jogosult (i) regisztrálni a Platformon, (ii) az így létrehozott felhasználói fiókjával a Platformon rögzíteni gépeit, berendezéseit és azok műszaki adatait, (iii) a Platformra a berendezések üzemeltetéséhez, karbantartásához és állapotfelügyeletéhez kapcsolódó dokumentumokat feltölteni, információkat rögzíteni, valamint dokumentumokat letölteni, továbbá (iv) a Platform használatát munkavállalói, megbízottjai, alvállalkozói és tisztségviselői (a továbbiakban: „**Felhasználó**”) részére biztosítani. A Szolgáltató legfeljebb annyi Felhasználó részére köteles hozzáférést biztosítani, amennyit a Megrendelő által választott előfizetési csomag vagy az egyedi Szerződés tartalmaz.
- 3.8. A Megrendelő nem jogosult a Platform alapját képező **Szoftvert** vagy annak bármely részét többszörözni, módosítani, átdolgozni, átalakítani, feldolgozni vagy lefordítani, továbbá a Szoftvert visszafejteni, visszafordítani, belső felépítését elemezni vagy egyéb módon megkísérelni annak működését feltárni, kivéve, ha azt jogszabály kifejezetten lehetővé teszi.
- 3.9. A Megrendelő a Platformot csak rendeltetésszerűen használhatja, a fenti 3.4 pontban foglalt célra, a felhasználói kézikönyvben foglaltak teljes körű betartása mellett.
- 3.10. A Megrendelő köteles megakadályozni, hogy illetéktelen személy a Platformhoz hozzáférjen vagy azt használja. Amennyiben e kötelezettség megszegése következtében illetéktelen személy a Platformhoz hozzáfér vagy azt használja, az ebből eredő valamennyi kárt a Megrendelő köteles viselni.
- 3.11. A felhasználói kézikönyv a Szolgáltató know-how-ját képezi, üzleti titoknak minősül, és az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény védelme alatt áll. A Megrendelő és a Felhasználó jogosult a felhasználói kézikönyv Platformon belüli megismerésére és használatára, azonban annak harmadik személy részére történő átadására, nyilvánosságra hozatalára, másolására, módosítására, hasznosítására vagy egyéb módon történő felfedésére nem jogosult.

#### 4. A PLATFORM HASZNÁLATÁNAK MEGKEZDÉSE, IDŐTARTAMA

- 4.1. A Szolgáltató a Platform használatához szükséges hozzáférési adatokat e-mailben küldi meg a Megrendelő részére a Szerződésben meghatározott feltételek teljesítését követő 3 munkanapon belül. A Megrendelő ezt követően jogosult a Platform használatának megkezdésére.
- 4.2. A Platform használatára vonatkozó felhasználási jog a Megrendelőt arra az előfizetési időtartamra illeti meg, amelyre az előfizetési díjat megfizette.
- 4.3. A Szerződés határozott időre (a továbbiakban: „**Előfizetési Időtartam**”) jön létre. Az Előfizetési Időtartam lejártát legalább 45 nappal megelőzően a Szolgáltató értesítést küld a Megrendelő részére az előfizetés lejártáról, valamint – amennyiben alkalmazandó – a következő előfizetési időszakra vonatkozó díjról.

#### 5. A PLATFORMON KERESZTÜL ELÉRHETŐ SZOLGÁLTATÁSOK

- 5.1. A Megrendelő a SMART-UP® Platformon keresztül a választott előfizetési csomagban meghatározott szolgáltatások igénybevételére jogosult. Az egyes előfizetési csomagok műszaki tartalmát, funkcionális jellemzőit és felhasználási feltételeit az 1. számú melléklet tartalmazza.

##### 5.1.1. SMART-UP® Basic

A SMART-UP® Basic előfizetési csomag felhőalapú műszaki eszköznyilvántartást, technológiai struktúra kezelést, dokumentumkezelést, eseménykezelést és alapvető adatkezelési funkciókat biztosít. Fontos kiemelni, hogy a Megrendelő alapvetően önállóan végzi a technológiai struktúra kialakítását és a törzsadatok feltöltését.

##### 5.1.2. SMART-UP® Plant

A SMART-UP® Plant előfizetési csomag a Basic csomag szolgáltatásain túl kibővített technológiai struktúra-kezelést, automatizált adatimportot, fejlett adatkezelési és elemzési funkciókat, valamint nagyobb számú berendezések kezelését biztosítja.

##### 5.1.3. SMART-UP® Offline Diagnostic

A SMART-UP® Offline Diagnostic előfizetési csomag a Plant csomag szolgáltatásain túl lehetővé teszi a kézi diagnosztikai mérések kezelését, azok feldolgozását, megjelenítését és elemzését a Platformon keresztül.

##### 5.1.4. SMART-UP® Online Monitoring

A SMART-UP® Online Monitoring előfizetési csomag az Offline Diagnostic csomag szolgáltatásain túl biztosítja az online állapotfelügyeletet, a távdiagnosztikai adatgyűjtők kezelését, a valós idejű adatmegjelenítést, valamint az online diagnosztikai adatok feldolgozását és archiválását.

5.1.5. **Support:** Olyan, a Szolgáltató által nyújtott rendszertámogatás, amely magában foglalja a kiválasztott csomaghoz tartozó szoftver és hardver infrastruktúra rendelkezésre állásának biztosítását, illetve a Platform használatához szükséges technikai támogatást (Helpdesk), amely munkanapokon, munkaidőben biztosít segítséget a Platform rendeltetésszerű használatához.

5.2. A Szolgáltató a Megrendelő részére az 5.1. pontban meghatározott szolgáltatásokon felül az 1. számú mellékletben foglaltak szerint vagy egyedi ajánlat alapján **kiegészítő szolgáltatásokat** is nyújthat.

5.2.1. Technológiai struktúra és műszaki adatbázis kialakítása, bővítése vagy módosítása.

5.2.2. Diagnosztikai mérőrendszerek, szenzorok és egyéb kapcsolódó hardverelemek telepítése, konfigurálása, üzembe helyezése és karbantartása.

5.2.3. Felhasználói oktatás, rendszerbevezetési támogatás és szakmai konzultáció.

5.2.4. Egyedi rendszerintegráció, adatimport, adatkapcsolatok kialakítása és egyéb fejlesztési feladatok.

5.2.5. Egyedi diagnosztikai vizsgálatok, szakértői jelentések, akkreditált vizsgálatok és egyéb, külön megrendelhető mérnöki szolgáltatások.

5.3. A Szolgáltató minden Kiegészítő Szolgáltatás esetében egyedi ajánlatban rögzíti az adott Szolgáltatás részleteit (úgy mint konkrét műszaki feladat, ár, vállalási határidő, fizetési és egyéb feltételek); az egyedi ajánlatban és/vagy Szerződésben nem rögzített feltételek tekintetében a Szolgáltató általános ÁSZF-je alkalmazandó, amelyet a Szolgáltató a szerződéskötés során megküld a Megrendelő részére.

5.4. A Szolgáltató a Szerződést az ilyen tevékenységet ellátó személyektől általában elvárható gondossággal és kellő körültekintéssel, a legjobb tudása szerint, a mindenkor hatályos irányadó jogi és szakmai szabályoknak megfelelően látja el.

5.5. A Megrendelő köteles minden olyan adatot, információt a Szolgáltató rendelkezésére bocsátani, amely a Szerződés szerződésszerű teljesítéséhez szükséges.

## 6. DÍJFIZETÉS

6.1. A Megrendelő a Platform használatáért és a választott előfizetési csomagban meghatározott szolgáltatásokért előfizetési díjat (a továbbiakban: „**Előfizetési Díj**”) fizet.

6.2. Az Előfizetési Díj mértéke attól függ, hogy a Megrendelő melyik előfizetési csomagot választotta.

6.3. A Felek eltérő megállapodásának hiányában a Megrendelő a Szolgáltató számlájának kézhezvételétől számított 8 napon belül, beszámítástól vagy bármilyen más jogcímen történő egyoldalú levonástól mentesen köteles megfizetni a Szerződésben meghatározott Előfizetési Díjat a Szolgáltató számlájában megjelölt bankszámlára történő átutalással. A Felek egyedi megállapodásban ettől eltérhetnek.

6.4. Az Előfizetési Díj részben vagy egészben történő késedelmes megfizetése esetén a Szolgáltató a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben meghatározott mértékű késedelmi kamatra jogosult.

6.5. Az Előfizetési Díj késedelmes megfizetése esetén a Szolgáltató jogosult a Platformhoz való hozzáférést korlátozni vagy blokkolni.

6.6. Az Előfizetési Díj aktuális mértékét a jelen ÁSZF 1. számú melléklete tartalmazza. A Szerződés a mellékletben szereplő díjtól eltérő összegű Előfizetési Díjat is tartalmazhat. A Szerződésben rögzített Előfizetési Díj – a Felek eltérő megállapodása hiányában – az Előfizetési Időtartamra alkalmazandó.

## 7. SZAVATOSSÁG

- 7.1. A Szolgáltató szavatol azért, hogy a Platformon nem áll fenn harmadik személynek olyan szerzői joga, amely a Megrendelő Szerződés szerinti felhasználását korlátozná vagy akadályozná.
- 7.2. A Szolgáltató szavatolja, hogy az általa nyújtott Szolgáltatás megfelel a Szerződésben vállalt követelményeknek, valamint a kötelezően alkalmazandó jogszabályoknak. A Vállalkozó ezen túlmenő szavatosságot nem vállal.
- 7.3. A Szolgáltatás teljesítése során felhasznált, a Szolgáltató által harmadik felektől beszerzett anyagok, berendezések, alkatrészek megfelelőségéért, rendeltetésszerű használatra való alkalmasságáért a Szolgáltató nem szavatol.
- 7.4. **A Szolgáltató hibás teljesítése esetére a Szolgáltató kizárólag kijavítást vállal; vagy a Megrendelő a 8. pont szerint kártérítési igényt érvényesíthet; áruszállításra vagy elállásra a Megrendelő nem jogosult.**
- 7.5. A Megrendelő az esetleges hiba felfedezése után haladéktalanul köteles emailben jelezni a Szolgáltató részére, ha a Platform működése nem megfelelő. A Szolgáltató vállalja, hogy a hibát haladéktalanul (de legkésőbb 5 munkanapon belül) kivizsgálja és annak kijavítását megkezdi.

## 8. KÁRTÉRÍTÉSI FELELŐSSÉG

- 8.1. **A Szolgáltató a következménykárokért, valamint az esetleges szerződésszegése vagy hibás teljesítése következményeként a Megrendelő vagyonában keletkezett kárért és az elmaradt vagyoni előnyért nem felel.**
- 8.2. **A Szolgáltató jelen ÁSZF és/vagy a Szerződés bármely pontja alapján fennálló felelőssége legfeljebb a Megrendelő által egy éves időszakra megfizetett Előfizetési díj összegéig terjed.** Megszűnik a Szolgáltató felelőssége a nem rendeltetésszerű vagy illetéktelen használat esetén, továbbá akkor is, ha a Megrendelő vagy harmadik személy a Szolgáltató előzetes beleegyezése nélkül a Platformot vagy a Szoftvert módosítja.
- 8.3. A Megrendelő Szerződésből eredő igényei egy év alatt évülnek el.

## 9. FELMONDÁS

- 9.1. A Szolgáltató azonnali hatállyal felmondhatja a Szerződést, ha a Megrendelő
- (a) fizetési kötelezettségének esedékességgkor nem tesz eleget és a Szolgáltató által a Megrendelőhöz intézett írásbeli felszólítás kézhezvételét követő 8 (nyolc) naptári napon belül sem fizeti meg a tartozását;
  - (b) az őt terhelő bármely lényeges kötelezettségét súlyosan megszegi és ezt a Szolgáltató írásbeli felszólítására, az abban meghatározott póthatáridőben nem orvosolja. Ha a kötelezettségszegés nem orvosolható, akkor a Szolgáltató felszólítás és póthatáridő biztosítása nélkül jogosult a felmondásra.
- 9.2. A Szerződés fenti 9.1 pont szerinti felmondással történő megszűnése esetén a Szolgáltató a Megrendelő által az adott időszakra megfizetett **Előfizetési Díj** időarányos visszatérítésére köteles, azzal, hogy az adott időszakra megfizetett és teljesítéssel nem érintett Díj 20%-át jogosult kötbérként visszatartani.

**9.3.** A felek a Megrendelő Ptk. 6:151 § valamint 6:249. § szerinti felmondási, illetve elállási jogát kizárják.

## **10. VIS MAIOR**

**10.1.** Vis Maior eseménynek minősül minden olyan, a felek által előre nem látható és az általában elvárható gondosság és körütekintés mellett elháríthatatlan esemény vagy körülmény, amely lehetetlenné teszi valamelyik vagy mindkét félnek az ÁSZF-ből és/vagy a Szerződésből fakadó valamely kötelezettségének egészben vagy részben történő teljesítését vagy annak teljesítése csak késedelmesen lehetséges az ilyen akadály elhárulta után, mely esemény különösen a háború, forradalom, lázadás és egyéb zavargások, árvíz, tűzvész, földrengés, súlyos járvány, sztrájk, feltéve, hogy fenti körülmény ténylegesen akadályozza a felet az ÁSZF-ből és/vagy a Szerződésből fakadó kötelezettségei teljesítésében („Vis Maior”).

**10.2.** Amennyiben valamely fél a Vis Maior következményeként részben vagy egészben nem képes az ÁSZF és/vagy a Szerződés szerinti kötelezettségei teljesítésére, kötelezettségei kizárólag a teljesítésre való képtelensége időtartamára a Vis Maior következtében akadályozott mértékben felfüggesztődnek. A Vis Maior által akadályozott fél a hivatkozott körülmény bekövetkezését vagy – amennyiben ez későbbi – a hivatkozott körülményről való tudomásszerzését követő 3 (három) munkanapon belül köteles értesíteni a Vis Maior helyzetről a másik felet és a továbbiakban folyamatosan értesíti a másik felet a Vis Maiorral kapcsolatos jelentős fejleményekről. Fenti értesítésnek észszerűen részletes leírást kell tartalmaznia a Vis Maior helyzetről, valamint meg kell jelölnie a Vis Maior helyzet elhárításához szükséges várható időtartamot. A Vis Maior által érintett fél köteles minden elvárható erőfeszítést megtenni a Vis Maior helyzet lehető leghamarabbi és gazdaságos elhárítása érdekében.

**10.3.** Egyik fél sem hivatkozhat Vis Maior helyzetre kötelezettségének nem teljesítése esetén, amennyiben fenti értesítési kötelezettségének nem tett eleget.

## **11. ÉRTESÍTÉSEK**

**11.1.** A Szerződésben vagy jelen ÁSZF-ben meghatározott, és az annak alapján a másik fél részére küldendő valamennyi értesítést, nyilatkozatot (a továbbiakban: „**Értesítések**”) írásba kell foglalni, és a másik félnek a Szerződésben (beleértve ezen a Megrendelő ajánlatkérését, és/vagy megrendelését) megjelölt értesítési címére, a jelen pontban meghatározott módon a másik féllel közölni kell. Jelen ÁSZF vagy a Szerződés eltérő rendelkezése hiányában joghatás csak a jelen pontban meghatározott módon megtörtént közléshez fűződhet.

**11.2.** A jelen ÁSZF, illetőleg a Szerződés szerinti valamennyi Értesítés – ideértve különösen, az ajánlatot, az ÁSZF-et, az ajánlat elfogadását, a fizetési felszólítást stb. – e-mail útján is megtehető, illetőleg az Értesítések email útján történő megtétele írásbelinek minősül. A fentiek alapján a felek az emailváltás(ok) útján létrejött Szerződést érvényesnek tekintik.

**11.3.** Az Értesítések az alábbi esetekben és időpontokban tekintendők közöltnek:

- (a) személyes kézbesítés esetén azonnal, az átvételi elismervényen - amely lehet az átadott okirat másolati példánya is, amelyen az átvevő fél az átvétel tényét aláírásával elismeri – megjelölt napon, vagy
- (b) futárszolgálat útján történő kézbesítés esetén a futárszolgálatnál rendszeresített formanyomtatványon a kézbesítés időpontjaként megjelölt napon, vagy
- (c) tértivevényes ajánlott küldeményként történő kézbesítés esetén a feladóhoz visszaérkezett tértivevényen a kézbesítési időpontjaként megjelölt napon, illetőleg amennyiben a

visszaérkezett tértivevény alapján a kézbesítés időpontja egyértelműen nem állapítható meg, a tértivevény feladóhoz történő visszaérkezésének napján. Amennyiben a tértivevényes ajánlott küldeményként megküldött értesítés "nem kereste", illetőleg "a címzett ismeretlen helyre költözött" megjegyzéssel érkezik vissza a feladóhoz, az értesítés a feladást követő 5. munkanapon kézbesítettnek tekintendő, vagy

- (d) e-mail üzenetként megküldött Értesítés esetén az e-mail üzenetnek a címzett Fél SMTP szerverén történő áthaladásának időpontját (a továbbiakban: az "**Áthaladás időpontja**") követő naptári napon. Az ellenkező bizonyításáig az Áthaladás időpontjának az e-mail üzenetben megjelölt ún. küldési időpontot kell tekinteni, kivéve, ha az e-mail üzenetben megjelölt küldési időpont nyilvánvalóan hibás. Ebben az esetben a tényleges Áthaladás időpontját kell figyelembe venni, vagy
- (e) amennyiben a címzett fél a fenti (a)-(e) alpontok bármelyike szerint megküldött Értesítés átvételét megtagadja, az Értesítés közöltnek tekintendő a megtagadás napján.

**11.4.** Szolgáltató részére Értesítés, nyilatkozat közlése kizárólag a Szerződésben vagy az ajánlatban megjelölt kapcsolattartó személynek címezve, a Szerződésben vagy az ajánlatban megjelölt értesítési címre történő megküldéssel történhet.

**11.5.** A Megrendelő köteles kapcsolattartói email címét a Szolgáltató rendelkezésére bocsátani.

**11.6.** Amennyiben a kapcsolattartók személyében vagy adataiban változás következik be, a felek kötelesek erről a tényről a jelen pontban rögzítettek szerint egymást haladéktalanul tájékoztatni.

## **12. ADATVÉDELEM**

**12.1.** A Szolgáltató a Szerződés megkötése, teljesítése, illetve a Szerződéssel kapcsolatos kapcsolattartás céljából a másik féltől kapott személyes adatokat kezel. Ezen személyes adatok a Szerződés aláíróira és kapcsolattartóként a Szerződés teljesítésében résztvevő személyekre vonatkoznak és a kezelt adatkörbe tartozik az aláírók neve és pozíciója, a kapcsolattartók neve, munkahelyi címe, telefonszáma, email címe és beosztása.

**12.2.** A Szolgáltató az aláírókra és kapcsolattartókra vonatkozó személyes adatokat jogos érdeke alapján kezeli (GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontja). A Szolgáltatónak jogos érdeke fűződik a hatékony kommunikációhoz és kapcsolattartáshoz a Szerződés létrejötte és teljesítése során. Az adatkezelés a fenti célokból a Szerződés időtartama alatt (illetőleg a konkrétan kapcsolatot tartó személy megváltozásáig), valamint a Szerződés megszűnését követő 5 évig (általános elévülési idő) tart.

**12.3.** A Szolgáltató a Platform Felhasználóinak személyes adatait a Platformon közzétett adatkezelési tájékoztatója szerint kezeli.

**12.4.** A fentiekén túlmenően a Szolgáltató csak abban az esetben végez személyes adatkezelést, ha ez (i) a GDPR 6. cikk (1) f) pontja alapján a saját vagy harmadik személy jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges (pl. jogvita esetén a jogvita jogerős lezárásáig), (ii) jogi kötelezettség teljesítéséhez szükséges a GDPR 6. cikk (1) c) pontja alapján, vagy (iii) az érintett az adatkezeléshez hozzájárult.

**12.5.** A személyes adatok kezelése minden esetben a cél eléréséhez szükséges minimum adatmennyiségre korlátozódik és a GDPR 5. cikkben foglalt elvek betartásával történik. Minden érintettet megilletnek a GDPR 15-22. cikkei szerinti jogok, ideértve különösen az alábbiakat:

az érintett jogosult tájékoztatást kérni a rá vonatkozó személyes adatok kezeléséről; adatai helyesbítését kérni; személyes adatai törlését kérni; az adatkezelés korlátozását kérni; tiltakozni személyes adatai kezelése ellen. Ezzel kapcsolatos megkeresést az érintettek postai úton küldhetnek a Szolgáltató postai címére vagy elektronikusan az email címére. Az érintett jogosult továbbá az adatkezelő adatkezelésével kapcsolatban panaszt benyújtani a felügyeleti hatósághoz (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság).

- 12.6.** A személyes adatok másik fél részére történő átadásáért a felelősség az átadó felet terheli, így az átadó fél köteles az érintetteket a személyes adataik átadására vonatkozó információkról és az őket megillető jogokról a GDPR-ban foglaltak szerint tájékoztatni.

### 13. TITOKTARTÁS

- 13.1.** A Megrendelő tudomásul veszi, hogy a Szerződés tartalma, valamint a Platform használatával kapcsolatosan általa megismert adatok üzleti titoknak minősülnek.
- 13.2.** A felek vállalják, hogy a Szerződéssel összefüggésben tudomásukra jutott, üzleti titoknak minősülő információkat bizalmasan kezelik, azokat illetéktelen harmadik személyek részére hozzáférhetővé nem teszik. A titoktartási kötelezettség a Szerződés megszűnését követően is köti a feleket.

### 14. VEGYES RENDELKEZÉSEK

- 14.1.** A jelen ÁSZF-re és a Szerződésre a magyar jog irányadó.
- 14.2.** A jelen ÁSZF-fel és a Szerződéssel kapcsolatos minden vitás kérdést a felek békés úton kísérelnek meg megoldani. A békés úton nem rendezhető vitás kérdések eldöntésére a felek a Szolgáltató székhelye szerinti rendes bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
- 14.3.** Ha a jelen ÁSZF valamely részét érvénytelennek nyilvánítják vagy a jelen ÁSZF valamely rendelkezése a továbbiakban nem alkalmazható, a jelen ÁSZF fennmaradó rendelkezései továbbra is hatályosak. Ilyen esetben azt a rendelkezést, amelyet érvénytelennek vagy egyébként alkalmazhatatlannak nyilvánítottak, oly módon módosítottak kell tekinteni, ami lehetővé teszi a felek szándékainak, továbbá azoknak a gazdasági és jogi céloknak a megvalósítását, amit a felek az érvénytelen vagy nem alkalmazható rendelkezéssel el kívántak érni.
- 14.4.** Az ÁSZF és a Szerződés tartalmazza a felek között a Szerződés tárgyát képező jogviszony vonatkozásában létrejött teljes megállapodást, és hatálytalanít minden, a felek között ezt megelőzően létrejött megállapodást, szándéknyilatkozatot, tervezetet. A felek közötti jogviszony szabályait az ÁSZF és a Szerződés együttesen tartalmazzák, amelyeket egymással összhangban kell értelmezni. Amennyiben az ÁSZF és a Szerződés rendelkezései között eltérés állapítható meg, úgy a Szerződés rendelkezései tekintendők irányadónak.
- 14.5.** A jelen ÁSZF-ben és/vagy a Szerződésben nem rendezett kérdésekben az Sztj., valamint a Ptk. szabályait kell alkalmazni.

### 15. Kiegészítő Szolgáltatások (ÁSZF 5.2 pont) díjazása:

Egységárak, nettó:

- |                                           |                    |
|-------------------------------------------|--------------------|
| - Általános diagnosztikai mérnök          | 240.000,- Ft / nap |
| - Vezető diagnosztikai mérnök specialista | 370.000,- Ft / nap |
| - Kiszállítás:                            | 265 Ft / km        |

Vagy egyedi árajánlat alapján, konkrét műszaki tartalomra vonatkozóan.

## 1. sz. melléklet: SMART-UP® Platform előfizetési csomagok specifikálása

Az 1. számú melléklet kizárólag a SMART-UP® Platform előfizetési csomagjainak műszaki tartalmát és funkcionális jellemzőit tartalmazza. Az egyes előfizetési csomagok előfizetési díját, számlázási feltételeit és egyéb kereskedelmi feltételeit a Felek az egyedi Szerződésben vagy a Szolgáltató ajánlatában határozzák meg. Az ott meghatározott díjak a Szolgáltató visszavonásáig, illetve az egyedi Szerződésben meghatározott időtartamig érvényesek.

| Kategória                           | SMART-UP® Basic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | SMART-UP® Plant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | SMART-UP® Offline Diagnostic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | SMART-UP® Online Monitoring                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A szolgáltatási csomag rövid leírás | Felhőalapú eszköznyilvántartó szoftver, amely egy szűk felhasználói csoport számára nyújt alapszintű támogatást az ügyfél műszaki adatbázisának létrehozására és a naprakész állapot fenntartására vonatkozóan.<br><br>A <b>Basic</b> csomag alapvető tulajdonsága, hogy a felhasználók egy "gyorstalpaló" szoftverhasználati oktatást követően önállóan tudják végrehajtani a műszaki adatbázis felépítését és adatok további feltöltését, frissítését. | A SMART-UP® Plant a <b>Basic</b> csomag haladó verziója, amely egy teljes gyáregységet vagy termelőüzemet képes kezelni és felhasználói szempontból az ügyfél üzemviteli és/vagy karbantartási szervezetét tudja támogatni a napi tevékenységében.<br><br>A műszaki adatbázis komplexitása miatt a rendszer kiépítéséhez elengedhetetlenül szükség van a Rendszerüzemeltető közreműködésére, főleg a projekt elején, amikor a technológiai adatbázist rövid időn belül kell felépíteni. | Az <b>Offline</b> csomag a <b>Plant</b> szolgáltatási csomagra épül és az abban működő teljes funkcionális paletta mellett lehetővé teszi kézi rezgésdiagnosztikai műszerekkel végzett mérések eseti vagy időszakos betöltését és elemzését a SMART-UP® rendszerben.<br><br>A diagnosztikai mérések kezelését MS SQL Express adatbázis szerver biztosítja, így a mérések beimportálásához szükség van a Rendszerüzemeltető közreműködésére. | Az <b>Online</b> csomag az <b>Offline</b> szolgáltatási csomagra épül és az abban működő teljes funkcionális paletta mellett lehetővé teszi a monitorozott gépekre telepített távdiagnosztikai adatgyűjtők távoli elérését, illetve a folyamatosan végzett mérések átvételét, valós idejű megjelenítését és archiválását.<br><br>A távdiagnosztikai adatgyűjtő modulok és szenzorok telepítését, konfigurálását és karbantartását a Rendszerüzemeltető végzi. |
| Felhasználók maximális száma        | 1 - 5 felhasználó                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1 - 10 felhasználó                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1 - 20 felhasználó                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1-50 felhasználó                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Alapértelmezett felhasználószám     | 5 felhasználó                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 5 felhasználó                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 5 felhasználó                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 5 felhasználó                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Műszaki tartalom                    | Alapszintű technológiai hierarchia.<br>Alapszintű törzsadatnyilvántartás (max. 100 berendezés).<br>Eseménykezelés.<br>Dokumentumkezelés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | A teljes technológiai struktúra vertikális leképzése egészen az alkatrész szintig (max 500 berendezés).<br>Teljeskörű adatkezelési funkcionalitás.<br>Műszaki adatok automatizált betöltése import állományokból.<br>Eseménykezelés, dokumentum kezelés.                                                                                                                                                                                                                                | Lásd: SMART-UP® Plant csomag, plusz:<br>Beépített diagnosztikai metrikák kezelése.<br>Beépített és egyedi határértékek kezelése.<br>Diagnosztikai eseménykategóriák kezelése.<br>Mérési adatok szinkronizálása a rendszerrel.<br>Mérési adatok megjelenítése.<br>Mérési csomagok kezelése.                                                                                                                                                  | Lásd: SMART-UP® Offline csomag, plusz:<br>Akár több távoli diagnosztikai adatgyűjtő kezelése.<br>Valós idejű online mérések megjelenítése.<br>Trendek és spektrumdiagrammok generálása online mérések alapján.<br>Diagnosztikai riportok online mérések alapján.<br>Adatok archiválása.                                                                                                                                                                       |
| Csomag funkcionális jellemzői       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Adatkezelési funkciók               | Manuális hierarchiaépítés, manuális törzsadatbevitel és szerkesztés (berendezés szintjén csak alapadatokat lehet kezelni).<br>Eseménykezelés (csak a beépített eseménykategóriákat lehet alkalmazni).                                                                                                                                                                                                                                                    | Automatizált adat export és import funkcionalitás beépített Excel sablonok alapján.<br>Egyedi berendezés kategóriák létrehozása.<br>Egyedi eseménykategóriák létrehozása.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Lásd: SMART-UP® Plant csomag, plusz:<br>Rendszerüzemeltető által történő mérési állományok eseti vagy időszakos betöltése SQL adatbázisba.<br>SQL mérési adatbázis automatikus szinkronizálása SMART-UP rendszerrel.                                                                                                                                                                                                                        | Lásd: SMART-UP® Offline csomag, plusz:<br>Online adatok automatikus szinkronizálása a SMART-UP adatbázissal (beolvasás és feldolgozás).<br>Adatmentési gyakoriság paraméterezhetősége.<br>Online adatok biztonsági mentése külön NAS adatarchiváló szerverre.<br>Adatok visszaállításának lehetősége biztonsági mentésből.                                                                                                                                    |

| Kategória                                                                     | SMART-UP® Basic                                                                                                                                                                                                        | SMART-UP® Plant                                                                                                                                                      | SMART-UP® Offline Diagnostic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | SMART-UP® Online Monitoring                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vizualizációs lehetőségek                                                     | Irányítópult – technológiai entitások kapcsolatának megjelenítése, események, állapotstatisztika áttekintése.<br>Lenyitható fastruktúra (berendezés szintig működik)<br>Idővonal – szűrés időre és eseménykategóriára. | Lásd: SMART-UP® Basic csomag                                                                                                                                         | Lásd: SMART-UP® Plant csomag, plusz:<br>Mentett mérések megjelenítése szűrhető listákban.<br>Berendezés rezgésmérés megjelenítése az idővonalon (trend diagramok rezgésebbességre és gyorsulásra).<br>Berendezés rezgésmérés – rezgésebbesség és gyorsulásmérés táblázatos formában.<br>Rezgésspektrum berendezésre – spektrum lista mérési irányokra, spektrumdiagram zoom funkcióval. | Lásd: SMART-UP® Offline csomag, plusz:<br>A vizualizáció kibővül a távdiagnosztikai technológia által biztosított további metrikák megjelenítési lehetőségeivel:<br>jelerősség (feszültség érték)<br>hőmérséklet<br>fordulatszám                                                                                                |
| Analitikai eszközök                                                           | Egyszerű adatlisták szűrési lehetőséggel.                                                                                                                                                                              | Adaszűrés, adatösszevetési funkciók.<br>Esemény láncolatok figyelése – szülő gyermek kapcsolat elemzése.<br>Műszaki állapotváltozás figyelése – értesítések küldése. | Lásd: SMART-UP® Plant csomag, plusz:<br>Berendezés műszaki állapotának automatikus minősítése szabványértékek alapján.<br>Rezgésmérés trend elemzése – szűrés időre, metrikára, mérőpontra és irányra.<br>Rezgés spektrumok összehasonlítása.                                                                                                                                           | Lásd: SMART-UP® Offline csomag, plusz:<br>Rezgésdiagnosztikai mérések teljeskörű szakértői elemzésének lehetősége az adatgyűjtőhöz telepített célszoftver alapján.                                                                                                                                                              |
| Output (kimenetek)                                                            | Paramétereizhető berendezés adatlap (fotó, alapadatok, események, csatolt dokumentumok).<br>Szűrhető export hierarchiára és berendezésekre (.xls).<br>Szűrhető export eseményekre.                                     | Lásd: SMART-UP® Basic csomag                                                                                                                                         | Lásd: SMART-UP® Plant csomag, plusz:<br>Rezgésdiagnosztikai jelentés (standard riport egy berendezésre).<br>Akkreditált rezgésdiagnosztikai jelentés (standard riport egy berendezésre).<br>Rezgésdiagnosztikai jelentés csomagban (több berendezés. csomagban történő kezelése választható opciókkal - fotó, trend, spektrum csatolása, összesítő csv. állomány generálása).           | Lásd: SMART-UP® Offline csomag, plusz:<br>Az online diagnosztikai adatgyűjtő szoftvere által biztosított számos output lehetőségek (időjel, trend, spektrum, vizesés diagram, orbit stb.).                                                                                                                                      |
| Rendszerüzemeltetési támogatás (folyamatos support munkanapokon, munkaidőben) | SMART-UP® rendelkezésre állás biztosítása.<br>SMART-UP® Helpdesk.                                                                                                                                                      | Lásd: SMART-UP® Basic csomag                                                                                                                                         | Lásd: SMART-UP® Plant csomag, plusz:<br>MS SQL Express adatbázisszerver rendelkezésreállás biztosítása.                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Lásd: SMART-UP® Offline csomag, plusz:<br>Távdiagnosztikai adatgyűjtő modul üzemképességének biztosítása.<br>Távdiagnosztikai adatgyűjtő modul szakértői szoftverének működésének biztosítása.                                                                                                                                  |
| Egyszeri rendszerkialakítási feladatok                                        | Ügyfélregisztráció (ügyfél adatbázis kialakítása).<br>Felhasználók regisztrálása, jogosultsági profilok létrehozása.                                                                                                   | Lásd: SMART-UP® Basic csomag, plusz:<br>Technológiai fastruktúra feltöltése.<br>Berendezések, részegységek, alkatrészek adatbetöltése.                               | Lásd: SMART-UP® Plant csomag, plusz:<br>Mérési SQL adatbázis létrehozása, paramétereizése.<br>Adatbázis konfiguráció létrehozása és paramétereizése a SMART-UP rendszerben.                                                                                                                                                                                                             | Lásd: SMART-UP® Offline csomag, plusz:<br>Távdiagnosztikai adatgyűjtő modul berendezésre történő telepítése és konfigurálása.<br>Távdiagnosztikai adatgyűjtőhöz tartozó szakértői szoftver telepítése és a felhasználók regisztrálása.<br>Távdiagnosztikai adatgyűjtő regisztrálása és paramétereizése a SMART-UP® rendszerben. |
| Felhasználói oktatások                                                        | 2x4 óra                                                                                                                                                                                                                | 3x4 óra                                                                                                                                                              | 4x4 óra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4x4 óra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Előfizetés minimális időtartama                                               | 12 hónap                                                                                                                                                                                                               | 24 hónap                                                                                                                                                             | 36 hónap                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 36 hónap                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |